

Combi

BIATORBÁGYI VÁROS POLGÁRMESTERI HIVATAL	
Érkeztetés száma:	2515 2013 JAN 30.
Iktatás ideje:	01.31.
Iktatószám:	T-68/11/2013
Ügyintéző:	

A számviteli törvény szerinti egyéb
szervezetek egyszerűsített beszámolója

2012.év

Turwaller Stammtisch Egyesület
egyéb szervezet megnevezése

2051 Biatorbágy, Karinthy F. u. 3.
címe

Keltezés: Biatorbágy, 2013.01.28.



Jack Terence
a szervezet vezetője

A szervezet statisztikai számjele:

18709034913352913

A szervezet megnevezése:

Turwaller Stammtisch Egyesület

Címe:

2051 Biatorbágy, Karinthy F. u. 3.

**EGYSZERES KÖNYVVITELT VEZETŐ EGYÉB SZERVEZETEK
EGYSZERŰSÍTETT BESZÁMOLÓJÁNAK MÉRLEGE**

2012.év

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző évek helyesb.	Tárgyév
1.	A. BEFEKTETETT ESZKÖZÖK (2-4. sorok)			
2.	I. Immateriális javak			
3.	II. Tárgyi eszközök			
4.	III. Befektetett pénzügyi eszközök			
5.	B. FORGÓESZKÖZÖK (6-9. sorok)	452		373
6.	I. Készletek			
7.	II. Követelések			
8.	III. Értékpapírok			
9.	IV. Pénzeszközök	452		373
10.	Eszközök összesen (1+ 5. sor)	452		373
11.	C. SAJÁT TŐKE (12-16. sorok)	231		185
12.	I. Induló tőke			
13.	II. Tőkeváltozás (eredmény)	-24		231
14.	III. Lékötött tartalék			
15.	IV. Tárgyévi eredmény alaptevékenységből	255		-46
16.	V. Tárgyévi eredmény vállalkozási tevékenységből			
17.	D. TARTALÉK			
18.	E. CÉLTARTALÉKOK			
19.	F. KÖTELEZETTSÉGEK (20-21. sorok)	221		188
20.	I. Hosszú lejáratú kötelezettségek			
21.	II. Rövid lejáratú kötelezettségek	221		188
22.	Források összesen (11+17+18+19. sor)	452		373

Keltezés: Biatorbágy, 2013.01.28.



Lucy Terencse
a szervezet vezetője

18709034913352913
Statisztikai számjel

A szervezet megnevezése: **Turwaller Stammtisch Egyesület**

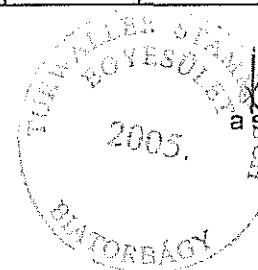
Címe: 2051 Biatorbágy, Karinthy F. u. 3.

2012.év

EGYSZERES KÖNYVVITELT VEZETŐ EGYÉB SZERVEZETEK EGYSZERŰSÍTETT BESZÁMOLÓJÁNAK EREDMÉNYLEVEZETÉSE
adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év			Tárgyév		
		alaptev.	váll.tev.	összesen	alaptev.	váll.tev.	összesen
1.	A. Végleges pénzbevételek, elszámolt bevételek (I.+II.)	819		819	767		767
2.	I. Pénzügyileg rendezett bevételek	819		819	767		767
3.	Ebből: támogatások	529		529	521		521
4.	alapítói						
5.	központi költségvetési	79		79	221		221
6.	helyi önkormányzati	450		450	300		300
7.	egyéb						
8.	tagdíj	290		290	246		246
9.	egyéb bevétel						
10.	II. Pénzbevételt nem jelentő bevételek						
11.	B. Végleges pénzkiadások, elszámolt ráfordítások (III.IV.V.VI.)	564		564	813		813
12.	III. Ráfordításként érvényesíthető kiadások	564		564	813		813
13.	IV. Ráfordítást jelentő eszközváltozások						
14.	V. Ráfordítást jelentő elszámolások						
15.	VI. Ráfordításként nem érvényesíthető kiadások						
16.	C. Tárgyévi eredmény (I.-III.-VI)	255		255	-46		-46
17.	D. Nem pénzben realizált eredmény						
18.	E Adózás előtti eredmény	255		255	-46		-46
19.	F. Fizetendő társasági adó						
20.	G. Jávahagyott osztalék						
21.	H. Tárgyévi eredmény (E.-F.-G.)	255		255	-46		-46

Keltezés: Biatorbágy, 2013.01.28.



Köck Ferenc
a szervezet vezetője

NAPLÓFŐKÖNYV
2012.13. HAVI ÖSSZESÍTŐ

Könyvelt cég neve: Turwaller Stammtisch Egyesület

Adónyilvántartási szám: 18709034-1-13

A szoftver regisztrált felhasználója: Pink Profit Kft.

Megnevezés	Havi összesen	Göngyölt összesen
Bank bevétel	0,00	607 203,00
- 0101 Bank bevétel	0,00	607 203,00
Bank kiadás	0,00	540 480,00
- 0201 Bank kiadás	0,00	540 480,00
Bank egyenleg	0,00	66 723,00
Pénztár bevétel	0,00	1 148 946,00
Pénztár kiadás	0,00	842 781,00
Pénztár egyenleg	0,00	306 165,00

BEVÉTELEK

Társ. szerv. váll. kiv. bev.	0,00	767 236,00
- 0701 Tagok befizetései	0,00	246 300,00
- 0702 Támogatás	0,00	300 000,00
- 0703 Bankkamat	0,00	230,00
- 0704 Kerekítés bev.	0,00	1,00
- 0705 1% kiutalása	0,00	220 705,00
Vállalkozói adóba beszámító bev.	0,00	0,00
Vállalkozói adóba nem beszámító bev.	0,00	0,00
Fizetendő áfa	0,00	0,00

KADÁSOK

	0,00	0,00
Társ. szerv. ag., árubesz. ktg.	0,00	0,00
Társ. szerv. mbér. ktg.	0,00	0,00
Társ. szerv. mbér. közterhei ktg.	0,00	0,00
Társ. szerv. egyéb ktg.	0,00	813 261,00
- 1501 Irodaszer,nyomt.	0,00	304,00
- 1502 Egyéb szolgáltatás	0,00	44 450,00
- 1503 Rendezvény ktg.	0,00	109 694,00
- 1504 Bankköltség	0,00	10 480,00
- 1508 Szállítási ktg.	0,00	223 814,00
- 1509 Kerekítés ráford.	0,00	6,00
- 1512 Tisztítószer	0,00	11 313,00
- 1513 Belépő, szállás ktg.	0,00	413 200,00
Váll. ag., árubesz. ktg.	0,00	0,00
Váll. munkabér ktg.	0,00	0,00
Váll. munkabér közterhei	0,00	0,00
Váll. egyéb ktg.	0,00	0,00

NAPLÓFŐKÖNYV
2012.13. HAVI ÖSSZESÍTŐ

Könyvelt cég neve: Turwaller Stammtisch Egyesület

Adónyilvántartási szám: 18709034-1-13

A szoftver regisztrált felhasználója: Pink Profit Kft.

Megnevezés	Havi összesen	Göngyölt összesen
Egyéb közv. ktg. (kiadás)	0,00	0,00
Váll. adó alá nem tart. kiadás	0,00	0,00
Levonható áfa	0,00	0,00
Követelés növekedés	0,00	448 386,00
- 2301 1% kiutalása	0,00	408 386,00
- 2302 Üzemviteli kölcsön	0,00	40 000,00
Követelés csökkenés	0,00	260 705,00
- 2401 1% visszavezetése	0,00	220 705,00
- 2402 Üzemviteli k. vissza	0,00	40 000,00
Kötelezettség növekedés	0,00	0,00
Kötelezettség csökkenés	0,00	0,00
Társ. szerv. vagyon növekedés	0,00	0,00
Társ. szerv. vagyon csökkenés	0,00	0,00
Vállalk. pénzügyi eredmény NÖVEKEDÉS	0,00	0,00
Vállalk. pénzügyi eredmény CSÖKKENÉS	0,00	0,00
ÁFA ELSZÁMOLÁS	0,00	0,00
ÁFA BEFIZETÉS	0,00	0,00
ÁFA EGYENLEG	0,00	0,00



Lack Terencia

Beszámoló és Értékelés

A Turwaller Stammtisch Német Nemzetiségi Kultúráért Egyesület Biatorbágy 2012. évi tevékenységéről

A Turwaller Stammtisch Egyesület 2005. évben alakult, a már 1998. óta közösségként működő Rozmaring Táncsoport és Turwaller Musikanten kezdeményezésére. Az Egyesület jelenlegi taglétszáma 265 fő. A tagok aktivitását, a közösség összetartását a rendszeres találkozók tartják ébren.

Az Egyesület programját 2012. évben is, közreműködve a Német Nemzetiségi Önkormányzattal, a Biatorbágyi Ifjúsági Fúvószenekarért és Füzes Táncegyüttesért Alapítvánnyal, a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskolával, - igazítva a Torbágyi Katolikus Egyházközség programjaihoz - úgy állítottuk össze, hogy minden korosztály aktívan be tudjon kapcsolódni a rendezvények, közösségi programok lebonyolításába.

Januárban együttműködtünk a Biatorbágy Város Önkormányzata által meghirdetett Falu Disznótora rendezvényen.

Februárban a TST közreműködésével (énekkar, zenekar, TST tagok) bekapcsolódtunk a németajkú lakosság kitelepítésének évfordulójára rendezett emlékműsorba. A megemlékezésen vendégül láttuk a környező települések kisebbségi képviselőit, valamint a biatorbágyi vasútállomásról elhurcolt lakosok hozzátartozóit.

Februárban a Svábbál-Farsangtemetés rendezvényen Egyesületünk tombolatárgyakkal, szendvicsek, sütemények készítésével járult hozzá a program sikeréhez.

Márciusban 7. alkalommal került megrendezésre Biatorbágyon a Megyei Német Nemzetiségi Ének-Zene Verseny, melyre 3 megye (Pest, Nógrád és Heves) nemzetiségi iskoláiból érkező résztvevők fogadásában, vendéglátásában a TST tagok aktívan közreműködtek.

Májusban került sor az ünnepi közgyűlésre, valamint a hagyományos egyesületi Bortúrára, melyet 2012-ben az ürgehegyi Ébner-pincébe szerveztünk.

Júniusban Egyesületünk kulturális csoportjai valamint tagjai aktívan közreműködtek a Városünnep Testvérvárosokkal rendezvény sikeres lebonyolításában. A rendezvény keretében a herbrechtingeni Boule Ratza csapatát vendégül láttuk.

Júliusban Egyesületünk Boule Csapata kapott meghívást a herbrechtingeni Stadtfestére, ahol a csapattagok közötti személyes kapcsolatok ápolása, és a testvérvárosi kapcsolat elmélyítése volt a fő célunk.

Szeptemberben a Német Nemzetiségi Hét keretein belül a vallási hagyományokhoz kötődve zarándokutat szerveztünk Máriabesnyőre, 110 fő részvételével, mely zarándoklat minden résztvevő számára lelki feltöltődést jelentett. Utunkat folytatva látogatást tettünk a Gödöllői Királyi Kastélyban, a Tisza-tavi Tanösvényen, valamint a berekfürdői Termálfürdőben. Csoportunk a Megbékélés Házában szállt meg, ahol a közös programok, az együtt töltött órák tovább erősítették egyesületi tagjaink összetartását.

Tevékenyen részt vettünk a Német Nemzetiségi Hét többi programján is. Boule Bajnoki mérkőzéseket szerveztünk diákoknak és felnőtteknek. A Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola tanulóinak a budai hegyekbe szervezett projekt napján Egyesületünk tagjai is közreműködtek. A Glockenklang Kórus vecsési kórustalálkozóra kapott meghívást. A Torbágyi Búcsú napján énekkarunk közreműködött az Ünnepi Szentmisén.

Novemberben a Márton-napi lámpás felvonuláson, valamint a libavacsorával egybekötött újborkóstolón Egyesületünk tagjai sütemények készítésével, valamint az előkészületek során működtek közre. Az ÉMNÖSZ által Zsámbékon megrendezett Gálaműsoron aktívan vettünk részt.


A hagyományos Adventi Gyertyagyújtás rendezvényünkre decemberben került sor. E rendezvényen a német nemzetiségi ének-zenei és tánc-hagyományok felelevenítésén túl évzáró ünnepi vacsorát szerveztünk a TST Egyesület tagjainak. A közös együttlét mellett a hagyományos ételekkel a gasztronómiai szokások felelevenítése is célunk volt.

A 2012. évben gazdag programot valósítottunk meg. A rendezvények látogatottsága nagy volt, így a rendszeres hagyományörző programokon keresztül a közösség összetartó ereje, identitása erősödött.

Köszönjük Biatorbágy Város képviselő-testületének, hogy anyagi támogatásával hozzájárult terveink megvalósításához, közösségünk megerősítéséhez.

A 2012. évi költségvetés teljesítését a mellékelt naplófőkönyv, pénztár analitika tartalmazza. A felhasznált összegről szóló hiteles számlamásolatokat mellékeltem.

Biatorbágy, 2013. január 30.


Rack Ferencné
elnök

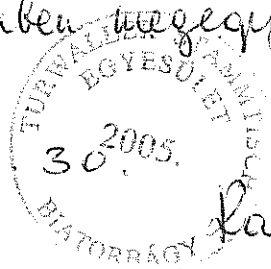
Sorszám: AM7E-H 566596

A számlakibocsátó neve, címe, bankszámlaszáma, adószáma: ONÓGUR BT. 5350 Tiszafüred, HNP Nyugati Fogadó Adószám: 26050341-2-16 Tiszafüred és Vidéke Tak. Szöv. 20100111-11006921 Közösségi adószáma: HU		A vevő neve, címe, adószáma, bankszámlaszáma: Turóvallet Stamatisch Egyesület 2051 Biatörbágy, Kanizsai F.u. 3. Közösségi adószáma		
Készpénzfizetési számla				számle kelte: 2012. 09. 09
a termék vagy szolgáltatás megnevezése, valamint besorolási száma	mennyiségi egysége	mennyisége	egységára (élt. forg. adóval növelt)	érték, mely 27% áfát tartalmaz
VÉDETT TERMÉSZETI ÉRTEK DEMUTATÁSA	NK.	1	57.900	57.900
<i>FIZETVE</i>				
A számla fizetendő végösszege, mely 27% ÁFA-t tartalmaz: <i>27%</i>				Összesen: 57.900
1 EREDETI	A számla végösszege (betűvel is kiírva): ÖTVENHÉTEZER KILENC SZÁZ ^{03/10} / ₁₀₀ BÍRIGYI K			

Sz.ny. 13-373 - Kamikér

Az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.



Biatörbágy, 2013. 01. 30. 2005.



Lack Terence

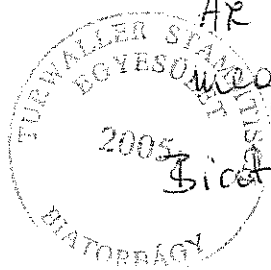
SZÁMLA Eredeti példány

PF0SA3509226

Az eladó neve, címe, bankszámlaszáma, adószáma: FÜZY TRANS Bt. 2051 Biatorbágy, Rosenbach J. u. 4. Adósz.: 21434530-2-13		A vevő neve, címe, bankszámlaszáma: <i>2051. Biatorbágy</i> <i>Karoly Folyó</i> <i>4.3.</i>			
Közösségi adószáma: HU		Közösségi adószáma:			
A fizetés módja: <i>Kezpenz</i>	A teljesítés időpontja: <i>2012. 09. 09.</i>	A számla kelte: <i>2012. 09. 19.</i>	Fizetés határidő: <i>2012. 09. 19.</i>		
A termék, vagy szolgáltatás megnevezése honorálási száma (VTSZ, SZJ, ÉJ) és egyéb jellemzői	ÁFA kulcs	ll.e.	Mennyiség	Egységár (ÁFA nélkül)	Érték (ÁFA nélkül)
<i>Személyszállítás 6939-08</i>	<i>27</i>	<i>fix</i>	<i>1</i>	<i>128.200</i>	<i>128.200</i>
 FÜZY TRANS Bt. 2051 Biatorbágy, Rosenbach J. u. 4. Adósz.: 21434530-2-13					
A számlaérték ÁFA nélkül:					<i>128.200</i>
Az ÁFA kulcsa <i>27</i> % és összege:					<i>34.614</i>
A számla végösszege: <i>Százhatszázhetvencz nyolcezer forint</i>					<i>162.814</i>

B. 13-574/HV - V4V Bt. József

4 2/1



Az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.
 Biatorbágy, 2013. 01. 30.
 Lack Terence

Sorszám: AM7E-I309051

A számla kibocsátó neve, címe, bankszámlaszáma, adószáma: Besnyői Grassalkovich Baráti Kör Közhasznú Alapítvány 2100 Gödöllő, Kapucinusok tere 1. Bszsz.: 10103936-56466100-01000007 Közösségi adószáma: HU		A vevő neve, címe, adószáma, bankszámlaszáma: <i>Lurwaller Staudachli</i> <i>Egyesület</i> <i>2051 Biatörbágy</i> <i>Kavintly F. u. 3</i> Közösségi adószáma:		
Készpénzfizetési számla				számla kelte: <i>2013. 09. 09.</i>
a termék vagy szolgáltatás megnevezése, valamint besorolási száma	mennyiségi egysége	mennyisége	egységára (ált. forg. adóval növelt)	érték, mely <i>ÁFA</i> % át tartalmaz
<i>Templomi költségvetés</i>	<i>Le</i>	<i>90</i>	<i>45.500,-</i>	
A számla fizetendő végösszege, mely <i>ÁFA</i> % ÁFA-t tartalmaz:			Osszesen:	
1 EREDETI	A számla végösszege (betűvel is kiírva): <i>Megvételre nyitandó</i>			

Sz.ny. 13-373 - Kamikér

Az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.

Biatörbágy, 2013.

Lurwaller Staudachli Egyesület
2013. 09. 30.
2005.
Lurwaller Staudachli Egyesület
BIATORBÁGY
Lurwaller Staudachli Egyesület

Kibocsátó:

KRÓNIKÁS Kulturális és Szolgáltató Betéti társaság
2051 Biatorbágy, Jókai Mór u. 12.
Adószám: 24516114-2-13

Cégjegyzékszám: 13-06-015809

Bankszámlaszám: 58300189-12552669

Tel./fax: 06 (23) 311-239
E-mail: kronika@biatv.hu
Honlap: www.biaí.hu

Vevő:

Turwaller Stamtisch Német Nemzetiségi Kultúráért Egyesület
2051 Biatorbágy, Karinthy u. 3.

Fizetés módja:	Teljesítés:	Fiz. határidő:	Kiállítás:	Példány:	Számlaszám:
késspénz	2012.02.11.	2012.02.11.	2012.02.11.	1 / 2	KRO1-SZ-1004271

Megnevezés:	Áfa:	Nettó ár:	Mennyiség:	Nettó érték:	Áfa tartalom:	Bruttó érték:
1. Meghívók, plakátok készítése	27%	70 Ft	500 db	35 000 Ft	9 450 Ft	44 450 Ft

Nettó összesen: 35 000 Ft
Áfatartalom összesen: 9 450 Ft

Kerekítés: 0 Ft

Azaz: negyvennégyezer-négyszázötven HUF

Végösszeg: 44 450 Ft

.....
Vevő

Köszönjük, hogy nálunk vásárolt!

Almás Zoltán
KRÓNIKÁS Kulturális és Szolgáltató Betéti Társaság
Kibocsátó
2051 Biatorbágy, Jókai u. 12. Tel./fax: 06 (23) 311-239
Adószám: 24516114-2-13
Számlaszám: 58300189-12552669
Cégjegyzékszám: 13-06-015809

Az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.

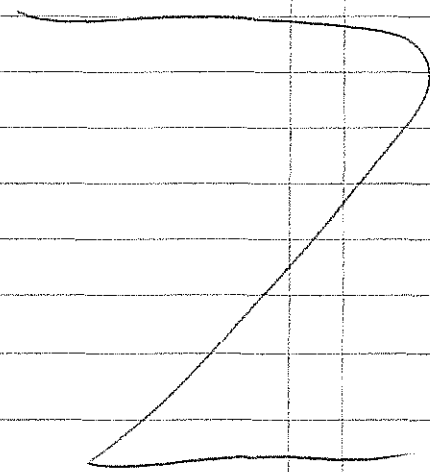
Biatorbágy, 2013. 01. 30.



Kovács Terence

Egyszerűsített, készpénzfizetési számla

Eredeti példány

Az eladó neve, címe, aláírása, adószáma: Thoma Ferencné 2051 Biatorbágy, Bocskai u. 35. Adószám: 65768631-1-33 Nyilv.sz.: 27085129		A vevő neve, címe: TURWALLER STAMMTISCH EGY. 2051 BIATORBÁGY KARINTI FRIGYES		
Közösségi adószáma: HU		Közösségi adószáma: HU		
A számla kelte: 2012. 02. 25		A számla sorszáma: UKTEA 1584362 U 3		
A termék, vagy szolgáltatás megnevezése, leírása (VIESZ. SZÁM. EU)	M.e.	Mennyisége	Egységára (ÁFA-val)	Értéke, amely az ÁFA-t tartalmaz
Koszorú	db	2	2500	5.000,-
Vínés	db	1	5600	5.600,-
Koszorú	db	1	5.000	5.000,-
				15.600
				
AM % ÁFA-t tartalmazó számlaérték:			✓	15.600,-
A számla fizetendő végösszege betűvel: Tizenöt ezer hatvan				

E.B. 13-373/a/V - AB Nyomtatvány - Papírod - P.19. Zrt. (2011. évi módosított)

Az eredetivel mindenben megegyező" hiteles másolat.

Biatorbágy, 2013. 01. 30.

Thoma Ferencné